



# ELLEFELDER BOTE

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT

DIENSTAG, 14. NOVEMBER 2023

NUMMER: 11/2023

## DAS WAR DIE KULTKIRMES 2023



FOTO OBEN: FEUERWEHR ELLEFELD, FOTOS UNTEN: HEINRICH KERBER

## Gemeindeverwaltung Ellefeld

### Sprechzeiten

Montag:	nach Vereinbarung
Dienstag:	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch:	09.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 12.00 Uhr

Terminvereinbarung erwünscht: Telefon 0 37 45 / 78 11 0

### Informationen

Informationen sind aktuell und regelmäßig auf der Internetseite der Gemeinde Ellefeld [www.ellefeld.de](http://www.ellefeld.de) zu finden. Gerne können Sie auch in den sozialen Netzwerken Facebook, Instagram und Twitter der Gemeinde Ellefeld folgen und Informationen erhalten.

Der Bürgermeister Jörg Kerber steht Ihnen gern persönlich nach Terminvereinbarung, telefonisch oder per Mail für Anfragen, Anliegen oder Anregungen zur Verfügung.

## AUS DEM RATHAUS

### NEU!

## Gemeinde Ellefeld einen WhatsApp – Kanal

**So können Sie die Informationen über WhatsApp erhalten:**

Qr-Code scannen oder über folgende Schritte in der App:

- WhatsApp
- Aktuelles
- mit der Lupe (rechts oben) nach Gemeinde Ellefeld suchen
- Gemeinde Ellefeld anklicken
- rechts oben -> abonnieren

**...und jetzt werden Sie informiert!**



## Veranstungsüberblick

01. Dezember	Ellefelder Tannenbaumparty Light on! Markt
02. Dezember	Adventskranzbasteln, Oberes Schloss
04. Dezember	Ellefelder Seniorenweihnachtsfeier
04. - 15. Dezember	Spendenaktion "Ellefelder helfen Ellefelder"
09. Dezember	Weihnachtskonzert in der Auferstehungskirche
16. Dezember	Ellefelder Schlossweihnacht, Oberes Schloss
31. - 01. Januar	Ellefelder Feuerwerk, Ausweichplatz

## Alles Gute für Frau Drabek!

Frau Marianne Drabek ist 1917 geboren und mit ihren 106 Jahren die älteste Ellefelderin.

Wir wünschen ihr auch hier nochmal alles Gute zum Geburtstag. Unser Bürgermeister hat Frau Drabek an ihrem Ehrentag natürlich besucht und die Wünsche persönlich überbracht.

"Alt werden ist nicht leicht", sagte sie dankbar und erzählte gern von den vielen Erlebnissen, Menschen und Lebensumständen, die sie in ihren 106 Jahren erfahren durfte. Wer sie kennt, weiß, dass man ihr dabei sehr gerne zuhört...



Das Foto entstand am 14.10.2023 zum 106. Geburtstag von Marianne Drabek.

Foto: Gemeindeverwaltung

## Spendenaktion „Ellefelder helfen Ellefeldern“

Können Sie sich vorstellen, dass es in Ihrem näheren Umfeld auch Menschen gibt, die auf Hilfsbereitschaft und Spenden angewiesen sind?

Die Krisen der letzten Jahre haben gezeigt, dass auch hier vor Ort Menschen in Notsituationen geraten und es ihnen an vielen Dingen des Alltags mangelt. Daher starten wir auch in diesem Jahr wieder den Aufruf zur Spendenaktion „Ellefelder helfen Ellefeldern“.

Weihnachten ist das Fest der Freude - Wir wollen gemeinsam mit Ihnen diesen Menschen oder gemeinnützigen Institutionen, die finanzielle Unterstützung benötigen, eine Freude bereiten. Beginn der Spendenaktion soll der 1. Advent sein.



Bis zum 15.12.2023 nehmen wir in der Gemeindeverwaltung – Abteilung Soziales – Ihre Spenden (bitte nur Geldspenden) oder unter der Bankverbindung:

- Institut: Sparkasse Vogtland
- IBAN: DE17870580003520000112
- BIC: WELADED1PLX
- Verwendungszweck: Ellefelder helfen Ellefeldern

entgegen und werden sie dann rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest an bedürftige Bürger der Gemeinde verteilen.

Vorab möchten wir uns schon für die Hilfsbereitschaft bedanken.



Per QR-Code gelangen Sie ganz schnell zur Paypal-Zahlungsmöglichkeit der Gemeinde Ellefeld.



## Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier

Das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu. Die gemütlichste, aber vielleicht auch hektischste Zeit des Jahres, die Adventszeit beginnt. Wir wollen gemeinsam mit Ihnen innehalten, zur Ruhe kommen und ein paar schöne Stunden in weihnachtlichem Ambiente verbringen.

Dazu laden wir die Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Ellefeld für

**Montag, 4. Dezember 2023 ab 14.00 Uhr**

in den Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Ellefeld, Gewerbering 8 herzlich ein und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Für gehbehinderte Bürger, die an der Veranstaltung teilnehmen möchten, kann ein Fahrdienst eingerichtet werden. Dazu ist eine Anmeldung in der Gemeindeverwaltung (bis spätestens 01.12.23) unter 03745/7811-16 erforderlich.



## GEMEINSAM STATT EINSAM

... das Weihnachtsessen für alleinstehende Senioren!

Zur Weihnachtszeit soll NIEMAND alleine sein! Deshalb lädt der Bürgermeister alle alleinstehenden Senioren zu einem gemeinsamen Mittagessen in besinnlicher Atmosphäre und weihnachtlicher Musik ein:

**24.12.2023 um 11.00 Uhr in der Gaststätte Turnhalle in Ellefeld**

Möchten Sie an unserem Weihnachtsessen teilnehmen oder kennen Sie jemanden, der allein ist... dann geben Sie uns Bescheid.

Um besser planen zu können, bitten wir um Rückmeldung bis 10.12.23 an die Gemeindeverwaltung Ellefeld (telefonisch unter ☎ 03745/781116).

## GEWUSST WIE – SPART IN ELLEFELD ENERGIE

Rund um die Diskussion und Verabschiedung des Heizungsgesetzes (korrekt Gebäudeenergiegesetz – GEG) in den vergangenen Monaten stellt sich für viele Verbraucher die Frage, ob der Einsatz einer Wärmepumpe in ihrem Haus technisch möglich ist und damit überhaupt in Frage kommt. Wärmepumpen sollen in Zukunft ein wesentlicher Baustein der Wärmeversorgung von Wohngebäuden sein. Ein Vorteil dieser Heizungstechnologie ist, dass neben dem Haushaltsstrom als Antriebsenergie kostenlose Umweltwärme aus Luft, Erdreich oder Wasser genutzt werden. Damit möglichst viel Umweltwärme für die Beheizung genutzt werden kann, sollten Wärmepumpen möglichst effizient betrieben werden. Das heißt, die Vorlauftemperatur der Heizungsanlage sollte so niedrig wie möglich sein. Ob Ihre vorhandene Heizungstechnik schon fit

### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Ellefeld • Hauptstraße 21 • 08236 Ellefeld

Telefon: 0 37 45 / 78 11 0 • Fax: 0 37 45 / 78 11 21 • E-Mail: [gemeinde@ellefeld.de](mailto:gemeinde@ellefeld.de) • [www.ellefeld.de](http://www.ellefeld.de)

Hinweise zum Datenschutz entnehmen Sie bitte unter [www.ellefeld.de/Impressum](http://www.ellefeld.de/Impressum)

Gestaltung, Druck und Verlag: PCC - Printhouse Colour Concept GmbH • Dorfstr. 6 • 08539 Rosenbach/V. OT Fasendorf

Telefon 03 74 31 / 24 37 88 • Fax 03 74 31 / 24 37 90 • E-Mail: [helko.grimm@pccweb.de](mailto:helko.grimm@pccweb.de) • Bildquellen/Grafiken: designed by freepik, pixabay

Anzeigenschaltung unter: Telefon 03 74 31 / 24 37 88 • E-Mail: [print@pccweb.de](mailto:print@pccweb.de), Ansprechpartnerin: Doreen Karl

Beilagen sind ausschließlich in der Verantwortung des Verlags und werden nicht durch die Gemeinde Ellefeld beigelegt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist Bürgermeister Jörg Kerber, für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil:

Redaktionsteam Heinrich Kerber, Heike Strauch-Laschewski, Brigitte Thoß und Doreen Karl.

Erscheinungsfolge: monatlich

Bezugsmöglichkeit: kostenlose Verteilung an alle Haushalte der Gemeinde Ellefeld, per E-Mail sowie Abholung im Rathaus



genug für den Wärmepumpenbetrieb ist, können Sie selbst mit relativ wenig Aufwand überprüfen. Dafür muss die Heizungsanlage über einen Außenfühler verfügen. In diesem Fall kann die Vorlauftemperatur in Abhängigkeit von der Außentemperatur geregelt werden. Diese Abhängigkeit ist als sogenannte Heizkurve in der Heizungsregelung hinterlegt und kann in der Regel an die örtlichen Verhältnisse (Lage, Bauart des Gebäudes, Norm-Außentemperatur) angepasst werden. Der Vorlauf ist der Teil des Heizkreises, über den das erwärmte Wasser vom Wärmeerzeuger zu den einzelnen Heizkörpern oder zur Fußbodenheizung fließt. Noch aussagekräftiger wird diese Überprüfung, wenn bereits ein hydraulischer Abgleich durchgeführt worden ist.

Im ersten Schritt ist die Neigung der Heizkurve so einzustellen, dass die Vorlauftemperatur 50 bis max. 55 °C nicht überschreitet. Für den effizienten Betrieb einer Wärmepumpe ist dieser Vorlauftemperaturbereich erstrebenswert. Anschließend ist zu prüfen, ob sich das Haus bei geöffneten Thermostatventilen an mehreren kalten Tagen hintereinander ausreichend beheizen lässt. Dabei sollte die Außentemperatur möglichst unter 0 °C liegen. Sollte das der Fall sein, ist dies ein starker Indikator für einen effizienten Wärmepumpenbetrieb in diesem Gebäude. Ein positiver Nebeneffekt ist, dass die Einstellungen der Heizungsanlage so belassen werden können. Durch das Absenken der Vorlauftemperatur werden gleichzeitig die Wärmeverluste der Heizungsanlage reduziert. Das spart sofort Energiekosten und verringert die Emissionen.

Reicht die Heizleistung bei abgesenkter Vorlauftemperatur nicht aus, um das Gebäude ausreichend zu beheizen, ist die Neigung der Heizkurve schrittweise zu erhöhen, bis die geforderten Raumtemperaturen erreicht werden. Dabei sollte die Heizkurve nur so wenig wie möglich und so viel wie nötig erhöht werden. Sollten Sie nicht wissen, wie sich die passenden Einstellungen vornehmen lassen, so können Sie in der Bedienungsanleitung der Heizungsregelung nachschauen oder Sie ziehen Ihren Heizungsfachbetrieb zurate. Sollte die Überprüfung negativ ausfallen, schließt das den Einbau einer Wärmepumpe nicht zwangsläufig aus. Es ist aber ein Hinweis dafür, dass weitere Optimierungsarbeiten erforderlich sind, um eine Wärmepumpe ökonomisch und ökologisch sinnvoll betreiben zu können.

Der erste Schritt zur Optimierung der Heizungsanlage ist die raumweise Heizlastberechnung nach DIN 12 831. Diese bildet die Grundlage für die Bewertung der eingebauten Heizkörper hinsichtlich deren Leistung. Es kann schon ausreichen, einzelnen Heizkörper gegen größere zu tauschen, um die Vorlauftemperatur abzusenken. Gleichzeitig ist die Heizlastberechnung der erste Schritt zum hydraulischen Abgleich. Dieser kann auch eine wirksame Maßnahme zur Optimierung der Heizungsanlage sein. Der hydraulische Abgleich sorgt dafür, dass jeder Heizkörper mit der optimalen Wassermenge beaufschlagt wird, um die Räume auf die geforderte Bemessungsraumtemperatur aufzuheizen. Ausgeführt werden sollte er nur von Fachleuten des Heizungsbauhandwerks. Für diese und weitere Maßnahmen zur Optimierung der Heizungsanlage kann die Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) in Anspruch genommen werden mit 15 - 20 % der förderfähigen Kosten.

Kostenloses Informationsmaterial der Sächsischen Energieagentur zu den Themen „Hydraulischer Abgleich“ und „Energiesparen im Haushalt“ finden Sie im Eingangsbereich des Rathauses.

Oder sprechen Sie den kommunalen Energiemanager Michael Rink direkt an.

## Bürgersprechzeiten des Energiemanagers

Für Fragen rund um  
Energieverbrauch und Energiesparen  
steht Ihnen Michael Rink gern zur Verfügung.

**RATHAUS ELLEFELD**  
07./14.12.2023  
16.00 - 18.00 UHR  
TELEFON: 03745 78110



**GEMEINDE STEINBERG**  
**Ellefeld**  
KOMMUNALES ENERGIEMANAGEMENT (KEM)

**RATHAUS STEINBERG**  
IM JANUAR WIEDER  
16.00 - 18.00 UHR  
TELEFON: 037462 67111



**Bitte vereinbaren Sie einen Termin.**

## AUS DEM GEMEINDERAT



GEMEINDERAT

---

STELLEN SIE SICH

ZUR WAHL IM JAHR 2024

### Wahl des Gemeinderates der Gemeinde Ellefeld am 9. Juni 2024

Wir möchten Sie ermutigen, sich zur Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Ellefeld zu stellen.

Die Grundlage von kommunaler Selbstverwaltung ist das Engagement und die Mitwirkung von Bürgerinnen und Bürgern, u.a. im Gemeinderat.

Für gute und zukunftsweisende Entscheidungen braucht es Menschen, die mit Weitsicht für das Allgemeinwohl sorgen. Haben Sie Interesse?

Auf unserer Internetseite finden Sie einen allgemeinen Informationsüberblick.



## Beschlüsse

Die Beschlüsse der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung können die Ellefelder Bürger auf der Internetseite der Gemeinde Ellefeld oder im Rathaus im Hauptamt während der Sprechzeiten einsehen.

### Nächster Sitzungstermin mit Einwohnerfragestunde:

07.12.2023 - Ort und Zeit entnehmen Sie bitte den Schaukästen bzw. der Internetseite der Gemeinde Ellefeld.

## ICH LEBE GERN IN ELLEFELD

## Die Ellefelder Kirmes 2023 geht (wieder) in die Geschichte ein...

Auch hier im Amtsblatt der Gemeinde Ellefeld bedanken wir uns bei allen Akteuren, Händlern, Musikern, Unterstützern und Gästen fürs Mitmachen und Dabeisein. Ganz besonders herzlich bedanken wir uns bei der Freiwilligen Feuerwehr Ellefeld und bei den Verantwortlichen in Gemeindeverwaltung und Bauhof.

Unsere Kirmes lebt von euch allen und dem Miteinander vor Ort. So soll es sein, so soll es bleiben...

Danke für fröhliche & friedliche Kirmestage.  
Bürgermeister Jörg Kerber



Der Freitagabend begann mit dem Fackelumzug mit der Freiwilligen Feuerwehr und der Jugendfeuerwehr Ellefeld sowie dem Stadtorchester Auerbach. Foto: Heinrich Kerber



Nach dem Fasanstich durch den Bürgermeister Jörg Kerber und einem Prosit aller anwesenden Gemeinderäte auf die Ellefelder Kirmes eröffnete die HEINZ-BAND den Kirmestanz. Fotos: Heinrich Kerber



Am Samstag bereicherten der Gemischte Chor Ellefeld und die Hortkinder unserer Grundschule das Nachmittagsprogramm im Festzelt. Vielen Dank dafür. Foto: Gemeindeverwaltung



Am Samstagabend machte SIMULTAN aus der Ellefelder Kirmes wieder die Kultkirmes. Foto: David Röttschke



Der Kirmes-Sonntag wurde durch ein Reitturnier auf dem Reitplatz bereichert. Vielen Dank an Sportler und Akteure. Foto: Heinrich Kerber





Den Abschluss einer tollen und friedlichen Kirmes machte die Blaskapelle der Freiwilligen Feuerwehr Carlsfeld. Und ganz am Schluss gab es den Feuerwehrmarsch ganz exklusiv für die festzeltbetreibenden Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Ellefeld. Foto: Heinrich Kerber

## Abschluss der Wandersaison 2023

Am 18. Oktober fand für dieses Jahr die letzte geplante Wanderung der Ellefelder Seniorinnen und Senioren statt. Bei herbstlich kühlem Wetter wanderten die 18 Teilnehmer entlang der Hammerbrücker Straße in Richtung Waldlichtung. Nach rechts, gut zu sehen, die neu entstandenen Häuser im Bereich Klein-Juchhöh. Nach der Rückkehr in die Turnhalle folgte der angedachte Rückblick auf die Wanderungen der letzten Jahre in Wort und Bild. Wanderfreund Heinrich Kerber hatte bei den jeweiligen Strecken viele Fotos "geschossen", die er in engagierter Vorbereitung nach Jahr und Ziel geordnet hatte. Diese Foto-Präsentation erinnerte uns an die verschiedenen Wanderungen und die Eindrücke am Wegesrand. Die lachenden Gesichter auf den Fotos spiegelten die große Freude wider, mit der wir jeweils unterwegs waren. Nach dem gemeinsamen Mittagessen verabschiedeten wir uns in Vorfreude auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit. Dr. Rüdiger Hüttner



Foto: Heinrich Kerber

## Vielen Dank an alle, die mitgeradelt sind!

Im Mai zum Schlossfest 2023 radelten viele Ellefelder beim enviaM Städtewettbewerb mit.

Gemeinsames Ziel war: Geld für eine Hüpfburg für alle Ellefelder Vereine einzufahren.

Jetzt ist das Ergebnis da: Wir haben von 25 teilnehmenden Kommunen den 22. Platz erradelt. Das ergibt ein Preisgeld (inklusive Bürgermeisterquiz) von 1248 €.



Die obligatorische Scheckübergabe erfolgte am 07.11.2023 durch den Regionalvertreter Reginald Fuchs (EnviaM). Anwesend waren Bürgermeister Jörg Kerber und Steffen Kaden (Bauamt), der den Radfahrerwettbewerb in Ellefeld organisierte, sowie Heike Strauch-Laschewski vom Verein WIR FÜR ELLEFELD e.V. in Vertretung für alle teilnehmenden Vereine. Foto: Gemeindeverwaltung

## "DE BODE HÜTT" mit Martins Holzerlebnisweg in Ellefeld

Beides wurde am 03.11.2023 eröffnet und steht Ihnen für ein Erleben in der Natur (kostenfrei) das ganze Jahr über zur Verfügung. Der Sachsenforst und die Gemeinde Ellefeld laden herzlich ein nach Ellefeld/Hohofen am alten Bad beim Rehgehege.

- Der Namensvorschlag stammt aus der Online-Umfrage und wurde vom Sachsenforst auserwählt.
- Fritz Bode war ein Ellefelder, ein Förster mit Leib & Seele, ein Naturliebhaber, ein Mensch, den jeder kannte und mochte. Der Stauweiher in Ellefeld wird unter den Ellefeldern schon immer Fritz-Bode-Teich genannt. Jetzt trägt die Schutzhütte mitten im Wald auch amtlich seinen Namen.

Wir denken, das ist würdig, stimmig und irgendwie kultig - ein schöner Platz, ein sehr würdiger Name. Der fetzige Holzerlebnisweg rundet das Ganze zeitgemäß ab. Martin ist übrigens der Name vom Sachsenforst-Maskottchen.

Wir bedanken uns beim Sachsenforst, bei unseren Bauhof-Angestellten und bei allen, die bei der Eröffnung mit dabei waren.



Bei der Eröffnung des Martins Erlebnisweges am 03.11.2023. Bürgermeister Jörg Kerber (rechts i.B.) und Herr Markus Biernath (Sachsenforst)



Die neue Schutzhütte am Stauweiher erhielt am 03.11.2023 ihren Namen. Fotos: Joachim Thoss

## Ellefelder Feuerwerk 2023

**Ein großes, zentrales Feuerwerk anstatt viele kleine Böllereien! Der Einzelne spart und hat trotzdem dazugewonnen!**



„Wären Sie bereit, zu Silvester auf privates Feuerwerk/Böllereien zu verzichten, wenn die Gemeinde Ellefeld ein kommunales Feuerwerk von professionellen Pyrotechnikern an einem zentralen Ort veranstalten lässt?“ So lautete die Frage, die die Gemeindeverwaltung Ellefeld in Form einer anonymen Online-Umfrage Anfang des Jahres 2023 stellte. Das Abstimmungsergebnis ergab, dass mehr als zwei Drittel der 423 Umfrageteilnehmer bereit wären, zu Silvester auf privates Feuerwerk/Böllereien zu verzichten, wenn die Gemeinde Ellefeld ein kommunales Feuerwerk von professionellen Pyrotechnikern an einem zentralen Ort veranstalten lässt.

Das nahm der Bürgermeister zum Anlass, das Thema im Gemeinderat der Gemeinde Ellefeld zu diskutieren. Die Gemeinderäte positionierten sich mit 12 JA- und vier NEIN-Stimmen (kein Beschluss) für eine Umsetzung. (gemeinsam mit Bürger/innen finanziertes Feuerwerk)

Es soll ein Versuch sein – wird das Angebot von den Bürger/innen ausreichend angenommen und führt es zu dem Effekt, dass privat weniger Feuerwerk gestartet wird – dann kann über eine Etablierung gesprochen werden. Sollte das nicht der Fall sein, bleibt es ein einmaliges Angebot.

### Und jetzt geht es los:

Die Gemeindeverwaltung startet ein Crowdfunding (= Schwarmfinanzierung) für ein mehrminütiges Feuerwerk auf dem Ausweichplatz an der Jahnstraße um Mitternacht zum neuen Jahr 2024.

### Wer?

Das Feuerwerk wird von einem jungen Mann aus Ellefeld durchgeführt, der ausgebildeter Pyrotechniker ist.

### Wo?

Ausweichplatz an der Jahnstraße  
Dieser Platz bietet den Zuschauern vor Ort und auch Zuschauern aus dem Umfeld einen guten Blick auf den leuchtenden Himmel. Weiterhin bietet er dem Feuerwerker und den Zuschauern vor Ort die nötige Sicherheit.

### Was?

Wir wollen die Möglichkeit geben, ein zentrales Feuerwerk zu erleben und dadurch viele kleine private Feuerwerke unnötig zu machen oder einzuschränken. Es handelt sich nicht um ein Verbot, sondern um ein Kompromissangebot:

Feuerwerk erleben, aber gleichzeitig rücksichtsvoll mit Ressourcen, Um-

welt, Tieren und Lärm umgehen – mit gleichzeitiger Qualitätssteigerung im Erleben. Ein großes, professionelles Feuerwerk verspricht beeindruckendere Effekte als viele kleine Raketenpakete aus dem Supermarkt.

### Es kommt auf die Menschen an...

Gebraucht wird eine Summe von 2.500,00 € für ein mehrminütiges professionelles Feuerwerk.

Bis zum 15. Dezember 2023 soll die Summe von 2.500 € zusammengekommen sein. Den Link zur schnellen Überweisung finden Sie auf unserer Internetseite. Auch eine Barzahlung ist im Rathaus (Zimmer 2) möglich.



- werden die 2.500 € erreicht, dann gibt es ein Ellefelder Feuerwerk
- werden mindestens 1.750 € erreicht, dann stockt die Gemeinde Ellefeld den Restbetrag auf und es gibt ein Ellefelder Feuerwerk
- wird die Summe nicht erreicht, dann erhält jeder Geldgeber sein Geld zurück und der Versuch ein gemeinsam finanziertes Feuerwerk zu organisieren, ist an diesem Punkt gescheitert.

### Hinweise

- es wird keine Silvesterveranstaltung rund um das Feuerwerk geben
- das Feuerwerk startet pünktlich 0.00 Uhr/Neujahr
- bitte bringt euren Sekt und eure Gläser zum Anstoßen mit
- jeder kann an die Jahnstraße kommen, egal ob er Geld für das Feuerwerk gegeben hat oder nicht
- am Treffpunkt ist während des gemeinsam finanzierten Feuerwerks das Zünden von privatem Feuerwerk untersagt



# Ellefelder Weihnachtskonzert

**Samstag, 09.12.2023, 17.00 Uhr**  
**Auferstehungskirche**

Ellefelder Chöre und Solisten



**Eintritt frei**

**Samstag .**  
**2.12.2023**  
**17.00 Uhr**

## Adventskranzbasteln

**Oberes Schloss  
in Ellefeld**




*Bastel Deinen  
persönlichen  
Wunschkrans mit  
Anleitung*

**Teilnahmegebühr  
je nach Kranzgröße  
13 Euro bis 35 Euro**

**Anmeldung bis 20.11.  
im Blumenladen  
„Zum Blütchen“ in  
Ellefeld**

*Für das leibliche Wohl  
ist bestens gesorgt  
...auch für alle die nicht  
mit basteln...*

Infos unter  
015736328008  
03745/78390

**PIC•COLLAGE**



### Grundschule Otto Schüler Der Literaturwagen hält in Ellefeld

Auch in diesem Herbst gab es im Vogtland wieder die Veranstaltungsreihe „Literaturwagen“. In unserer Grundschule konnten wir die Illustratorin Sylvia Graupner am Freitag vor den Herbstferien begrüßen. Schon bei ihrer Ankunft gab es viele neugierige Blicke: was sich wohl in all diesen Kisten und Körben versteckt? Mit großen Augen bestaunten die Schülerinnen und Schüler der Klassen 1 und 2 dann eine riesige Hochzeitstorte, die in der Aula aufgebaut war. Diese gehörte zum Kinderbuch „Meine erste Hochzeit“, das Frau Graupner vorlas. Nach jedem Abschnitt spielte sie außerdem ein kurzes Musikstück auf verschiedenen Instrumenten. Fasziniert verfolgten die Kinder die Geschichte eines fünfjährigen Mädchens, das niemanden zum Heiraten hat. Als Höhepunkt durften einige Kinder bei der musikalischen Untermalung mitwirken.



Fotos: Grundschule

Zum Schluss schenkte Frau Graupner der Schule ein Exemplar des Buches für die Schulbibliothek. Anschließend waren sich alle einig: wir freuen uns schon auf den Literaturwagen im nächsten Jahr.

### Geheimnisvolle Kisten in der Grundschule eingetroffen

Nach den Herbstferien gab es für die Kinder der Klassen 2 und 3 eine kleine Überraschung. In den Klassenzimmern standen plötzlich mysteri-

## Ellefelder Schlossweihnacht



**Samstag, 16. Dezember 2023**  
**14.00 - 20.00 Uhr**

*Bring für deinen Glühwein deine  
eigene Tasse mit - es lohnt sich!*



www.ellefeld.de

**Besinnlichkeit im Lichterglanz - Ellefelder Vereine laden ein.**



öse Kartons. Darin war erst einmal nur Erde zu erkennen. „Was wird hier wohl wachsen?“, fragten sich die meisten. Auch wenn die Neugier groß ist, jetzt braucht es Geduld.



Foto: Grundschule

Lesen Sie im nächsten Ellefelder Boten, ob der Versuch glückt und was die Schülerinnen und Schüler nun im Klassenzimmer ernten können.

## Ellefelder Wohnbau GmbH



**Barrierefreies Wohnen im idyllischen Ellefeld**

Wir bieten Ein- bis Dreiraumwohnungen mit Fahrstuhl im Haus, barrierefreien Tageslichtbädern und modernen Grundrissen. Ellefeld ist ideal gelegen mit unmittelbarer Nähe zu Einkaufsmöglichkeiten, Bus und Bahn, Hausarzt sowie Park, Erholungsinseln und Wald. Hier können Sie selbstbestimmt Wohnen und Leben in einem angenehmen Umfeld.




Ellefelder Wohnbau GmbH  
 Göltzschtalblick 16 08236 Ellefeld  
 Tel.: 03745 / 73912 [wohnbau@ellefeld.de](mailto:wohnbau@ellefeld.de)

## AUS DEM VEREINSLEBEN



### Fussballsportverein FSV Ellefeld

#### Neue Trikots für die Fußball-Jugend

Die Mannschaft der E-Jugend (Jahrgang 2013/2014) und ihr Trainer Jannik Görner freuen sich sehr über neue Trikots und bedankt sich hiermit beim Sponsor EnviaM für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit.

Der Jugendbereich des Fussballsportvereins FSV Ellefeld ist gut aufgestellt und freut sich immer auf neue Gesichter. Wer Teil der Jugendmannschaften werden möchte, kann sich beim Nachwuchsleiter Stephan Männel (Tel.: 0162 1008878) über Altersklassen, Trainingszeiten, Mannschaftenverantwortliche, etc. informieren.



Foto: FSV Ellefeld

## GEMISCHTER CHOR ELLEFELD e.V.



### Neue Leitung des GCE

Zur unserer Jahreshauptversammlung am 30.10.2023 war Hauptanliegen für das Fortbestehen des Chores die Wahl einer neuen Leitung (Wahl eines neuen Vorstandes und einer neuen Revisionskommission).

Zunächst aber wurde Rechenschaft gegeben über die Tätigkeit des GCE im letzten 2-Jahreszeitraum. Trotz der Corona bedingten Einschränkungen konnten wir mit Unterstützung der Gemeinde Ellefeld und des Bauhofes unsere Chortätigkeit unter der Leitung unserer Vorsitzenden Frau Uhlmann fortsetzen. Ihr gebührt unser Dank für die nunmehr über 17 Jahre währende Mitgliedschaft und Tätigkeit in unserem Chor sowohl als Sängerin, als musikalische Leiterin und in der vergangenen Wahlperiode auch als Vorsitzende des Chores. In diesen Zeitraum fiel auch unsere Festveranstaltung zum 30ig jährigen Bestehens unseres Chores, die wir am 15.04.2023 begehen konnten. Hierzu wurde im Ellefelder Boten Nr.6/2023 vom 23.06.2023 ausführlich berichtet.

Nun aber war für die kommende Wahlperiode die Wahl einer neuen Leitung erforderlich. Nach vorausgegangenen Gesprächen des bisherigen Vorstandes gaben ihre Bereitschaft zur Mitarbeit im neuen Vorstand:

Gabriele Bielig-Lorenz; Liane Dressel  
 Uwe Hebert; Grit Männel  
 Werner Schädlich; Jürgen Tüllmann

Für die Tätigkeit der Revisionskommission haben sich wiederum bereit erklärt:  
 Marika Lippold und Christel Prausner

Nach Entlastung des bisherigen Vorstandes und der Revisionskommission und nach Prüfung der Beschlussfähigkeit der Wahlversammlung (ca. 85% der GCE-Mitglieder waren anwesend) wurden die vorgeschlagenen Kandidaten in offener Wahl ohne Gegenstimmen als neuer Vorstand und neue Revisionskommission gewählt und bestätigt.

Nach einer kurzen Zusammenkunft der neuen Leitung wurde den GCE-Mitgliedern mitgeteilt:

Vorsitzende des Gemischten Chores: Grit Männel  
 Stellvertretender Vorsitzender: Werner Schädlich  
 Revisionskommission: Marika Lippold und Christel Prausner

In ihrem Schlusswort bedankte sich die neue Vorsitzende für das ausgesprochene Vertrauen und hofft auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Vorständlern und Mitgliedern des GCE, denn nur gemeinsam kann das Chorleben erfolgreich gestaltet werden.

Die gute Verbindung zur Gemeinde Ellefeld und die Gewinnung neuer Sängerinnen und Sänger sind uns wichtiges Anliegen für das kulturelle Zusammenleben im Ort.

Gemischter Chor Ellefeld e.V.  
J. Tüllmann; Schriftführer



## WIR FÜR ELLEFELD e.V.

### Romme-Nachmittag

Der Verein „WIR FÜR ELLEFELD“  
lädt herzlich ein:  
Rommé-Nachmittag  
Mittwoch, 13.12.2023, 15.00 Uhr

-Vereinszimmer in der Jahnturnhalle Ellefeld-

Anmeldungen bitte telefonisch bei:  
Sylke Bauer Tel. 71045 oder Bärbel Schädlich Tel. 73958

Wir freuen uns auf euch!

## JUBILARE



### Die Gemeindeverwaltung gratuliert den Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag

und wünscht für das neue Lebensjahr alle Gute und viel Gesundheit.

85. Jubiläum	Marczona, Hans	*03.12.1938
80. Jubiläum	Seidel, Karin	*08.12.1943
80. Jubiläum	Säuberlich, Günther	*11.12.1943
80. Jubiläum	Schmutzler, Gerlinde	*11.12.1943
90. Jubiläum	Hackl, Christa	*17.12.1933
75. Jubiläum	Zängerlein, Brigitte	*26.12.1948
70. Jubiläum	Esbach, Petra	*28.12.1953

## Rufbereitschaft - Allgemeinmedizin

Tel.-Nr. 116117, 03741/457222

Montag, Dienstag, Donnerstag: 19.00 - 7.00 Uhr

Mittwoch, Freitag: 14.00 - 7.00 Uhr

Samstag 7.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr:

für Rodewisch, Auerbach, Ellefeld, Falkenstein, Treuen

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Gedanken zum Monatspruch

**Gott allein breitet den Himmel aus und geht auf den Wogen des Meeres. Er macht den Großen wagen am Himmel und den Orion und das Siebengestirn und die Sterne des Südens.** (Hiob 9,8-9)

Liebe Leser,

manchmal ist man einfach zu dicht dran an den Problemen und dann sieht man keinen Ausweg mehr. Man braucht Abstand. Für den einen ist das ein Waldspaziergang, für den anderen die Gartenarbeit. Andere wiederum finden Ruhe und Klärung, wenn sie sich zurückziehen zum Gebet oder mit einem Bibeltext. Hiob steckte bis über die Ohren in Not und Elend. Sein ganzer Besitz war verloren gegangen bei einem Überfall von kriegerischen Truppen. Seine Kinder waren bei einem Unwetter ums Leben gekommen. Und, als wäre das noch nicht genug gewesen, erkrankte er selbst an einer schlimmen Hautkrankheit, die ihn Tag und Nacht plagte. Hiobs Frau verlor die Nerven und riet ihrem Mann, zu sterben, also sein Leben zu beenden. Es hatte ja doch keinen Sinn mehr. Hiob lehnte das ab. Aber er klagte vor Gott sein Leid. Er nahm kein Blatt vor den Mund und schonte Gott mit seinen Vorwürfen nicht. Und das war gut. Gott hält das aus. Die erste Entlastung, die wir finden, wenn wir nicht mehr aus noch ein wissen, ist, Gott alles vor die Füße zu schmeißen. Er hält unsere Klagen, unsere Verzweiflung und unser Schimpfen aus. Und uns wird es leichter. Und dann, es ist Nacht, sternenklar: Hiob blickte zum Himmel. Er gewann Abstand von der ganzen Not, die ihn bedrückte. Sie wurde kleiner angesichts der Größe des Universums, in das er blickte. Er erkannte, einmal wieder, wie groß Gott tatsächlich ist. Gott, der das alles geschaffen hat, erhält und über allem steht, wird er nicht auch mit der Not von Hiob fertig werden und ihm weiterhelfen können? Hiob wurde darüber ruhig. Die Not war nicht weg, noch lange nicht war sie überwunden. Aber Hiob konnte Gott vertrauen, daß er ihm weiterhilft. Der Gott, der den Himmel ausgebreitet hat, kann auch mit Hiobs Not fertig werden.

Ich habe gerade wieder das Gefühl, die Lage sei aussichtslos: Der Krieg im Osten Europas nimmt kein Ende. Es gibt keinen Weg, eine friedliche Lösung zu finden. Das Regime im Moskauer Kreml handelt nach dem Grundsatz: Sieg oder Untergang. Und ein zweiter Kriegsschauplatz, der bisher schon viele tote Zivilisten auf beiden Seiten gebracht hat, droht zum Flächenbrand zu werden. Keine Lösung ist in Sicht. Zusätzlich brodelt es im Kaukasus, in Ostasien und weiteren Regionen der Welt. Und die Appelle, daß die Erwärmung des Klimas schnell gestoppt werden muß, werden immer dringlicher. Die Aufgabe scheint unlösbar zu sein, die hier vor den Menschen steht. Die Naturkatastrophen nehmen zu. Immer mehr Menschen müssen ihre Heimat verlassen wegen Krieg, Hunger, Gewalt, kriminellen Regimen oder Katastrophen. Wird es mal ein Ende geben und die Welt wieder friedlicher werden? Wer kann noch helfen und die Not begrenzen? Oder vielleicht stecken Sie in einer persönlichen Notlage, Krankheit oder wirtschaftliche Schwierigkeiten? Und Sie blicken nicht mehr hinaus?

Dann blicken Sie einmal zu den Sternen, oder gehen hinaus in die Natur, oder ziehen Sie sich zurück zu einem Gebet und mit der Bibel. Lassen Sie den Blick weiten: Gott hat nicht nur Himmel und Erde erschaffen und er erhält sie. Er behält die Lage in der Welt in seiner Hand und führt sie zu seinem Ziel. Er sieht aber auch unsere Not. Er ist in Jesus Christus uns gleich geworden. Er ist bei Ihnen. Jesus sagt: "Bei euch sind sogar die Haare auf dem Haupt alle gezählt. Darum fürchtet euch nicht! Wenn wir Menschen mit unseren Möglichkeiten an ein Ende gekommen sind, dann beginnen Gottes Möglichkeiten erst."



Hiob wendete sich an Gott und suchte bei ihm Hilfe. Und er wurde von ihm nicht enttäuscht. Machen wir es wie Hiob. Wenden wir uns an Gott. Er wird uns nicht hängen lassen. Gott ist größer als die Not in der Welt und er ist uns gleich geworden, daß ihm auch unsere persönliche Not nicht gleichgültig läßt. Jede Veränderung und jeder Ausweg beginnt mit Gebet.

Es grüßt Sie herzlich Ihr Pfarrer Eckehard Graubner

## EVANGELISCH-METHODISTISCHE AUFERSTEHUNGSKIRCHE ELLEFELD



Bahnhofstraße 9 in 08236 Ellefeld  
Tel.: 03745/6088 [www.emk-ellefeld.de](http://www.emk-ellefeld.de)

Sonntag, 03.12.	10.30 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
Samstag, 09.12.	17.00 Uhr	Ellefelder Weihnachtskonzert in der Auferstehungskirche
Sonntag, 10.12.	16.00 Uhr	Andacht in der Kirche und Gemeindegeweiheachtsmarkt rund um die Kirche mit Roster, Glühwein, Tee, Basar
Sonntag, 17.12.	10.30 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
Sonntag, 24.12.	10.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Kinder-Krippenspiel
Montag, 25.12.	06.00 Uhr	Christmette mit Verkündigungsspiel
Sonntag, 31.12.	18.00 Uhr	Jahresabschlussgottesdienst

Frauenkreis	Donnerstag, 07.12., 15.00 Uhr	Besinnung im Advent
Regenbogenkids	Mittwoch, 06.12., 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr	Gemeindeforum Falkenstein
1.-5. Klasse	mittwochs, 14-tägig, 16.30 bis 18.00 Uhr	13.12.2023 Auerbach, Rathenastraße 5
Kirchlicher Unterricht	freitags, 19.00 Uhr im Jugendkeller	
6.-8. Klasse	donnerstags, 19.00 Uhr	
Jugendkreis:	dienstags, 19.00 Uhr	
Bläserchor		
Chorübung Singkreis		

## LUTHER-KIRCHGEMEINDE ELLEFELD

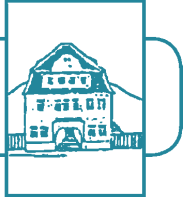


Pfarramt: R.-Schumann-Straße 22 in 08236 Ellefeld  
Tel.: 03745/5261 [www.lutherkirche-ellefeld.de](http://www.lutherkirche-ellefeld.de)

Sonntag, 03.12.	10.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis
Mittwoch, 06.12.	19.00 Uhr	Bastelkreis
Sonntag, 10.12.	10.00 Uhr	Lektorengottesdienst
Donnerstag, 14.12.	14.00 Uhr	Seniorenkreis
Sonntag, 17.12.	10.00 Uhr	Abendmahlgottesdienst
Sonntag, 24.12.	15.00 Uhr	Heiligabend mit Krippenspiel
Montag, 25.12.	10.00 Uhr	1. Christtag Festgottesdienst
Dienstag, 26.12.	10.00 Uhr	2. Christtag Festgottesdienst
Sonntag, 31.12.	16.00 Uhr	Abendmahlgottesdienst
	23.45 Uhr	Silvester-Andacht
Friedensgebet	montags, 18.30 Uhr	
Zwergenkirche	montags - kleine Gruppe 8.15 Uhr	
	freitags - große Gruppe 8.00 Uhr	
	außer in den Ferien	

Christenlehre/ Kinderkirche	mittwochs, 14.15 Uhr
Posaunenchor	dienstags, 18.30 Uhr
Kükenkreis	Mittwoch, 06., 20.12., 15.45 Uhr in der Lutherkirche
Junge Gemeinde	dienstags, 18.00 Uhr

## LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT ELLEFELD



Südstraße 15 in 08236 Ellefeld  
Tel.: 0173/1844483 [www.lkg-ellefeld.de](http://www.lkg-ellefeld.de)

Sonntag, 03.12.	14.30 Uhr	Gottesdienst mit Adventsfeier
Sonntag, 10.12.	10.00 Uhr	Family Day
		"LOS LASSEN + FESTMACHEN 2023"
Sonntag, 17.12.	14.30 Uhr	Weihnachtsfeier mit Krippenspiel
Montag, 25.12.	14.30 Uhr	Gottesdienst zum Weihnachtsfest



## KIRCHE IM LADEN E.V. FALKENSTEIN



Gartenstraße 19 in 08223 Falkenstein  
Tel.: 03745/751475 [www.kirche-im-laden.de](http://www.kirche-im-laden.de)

Lebensmittelannahme für Brotkorb:  
donnerstags 15.00-17.30 Uhr

Zum Brotkorb:  
Abgabe von Grundnahrungsmitteln an Bedürftige.  
freitags 12.00-14.00 Uhr  
letzte Ausgabe 2023/15.12. 12.00-14.00 Uhr

Teestube:  
Tee, Kaffee und Gespräch; Mini-Bibliothek und Gebetsanliegen; Biete-Suche-Tafel; für Flüchtlinge: Treffpunkt und Hilfe beim Deutsch lernen  
Mo bis Mi 15.00 – 17.30 Uhr

Mutti-Kind-Kreis:  
dienstags 09.00 – 11.00 Uhr

**Handarbeiten - Erwachsene:**

für Anfänger und Fortgeschrittene

Montag, 11.12. 19.00-21.00 Uhr

**Basteln im Advent für Groß und Klein:**

- Wir basteln gemeinsam (Kinder, Jugendliche und Erwachsene). Dazu gibt es Tee und Kekse.

- Krippenspiel in der Ev.-Luth. Kirche in Falkenstein  
Sonntag, 24.12. 14.30 Uhr**Freude im Advent – Zusammen beim Stern sitzen:**

Gemeinsam bei Tee und Plätzchen über den Advent nachdenken, Adventslieder singen und Geschichten unterm Stern hören.

Dienstag, 12.12. 15.00-16.30 Uhr

**Feier des Weihnachtsfestes:****Bitte anmelden bis zum 22.12. (03745/5237)**

Gemeinsam möchten wir mit Ihnen in geselliger Runde feiern.

Ein Fahrdienst ist möglich!

Sonntag, 24.12. 19.00 Uhr

In den Weihnachtsferien (21.12.2023 – 02.01.2024) bleibt unser Laden geschlossen!

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Übergang ins Neue Jahr!



**KATHOLISCHE PFARREI  
„HEILIGE FAMILIE“ FALKENSTEIN**

Pfarramt: Am Lohberg 2 in 08223 Falkenstein  
Tel.: 03745/6721 [www.heiligefamilie-falkenstein.de](http://www.heiligefamilie-falkenstein.de)

Samstag, 03.12.	18.00 Uhr	Heilige Messe
Samstag, 09.12.	14.00 Uhr	Beichtgelegenheit
	15.00 Uhr	Heilige Messe anschl. Senioren-Nikolausfeier Wer eine Fahrgelegenheit braucht, bitte im Pfarrbüro melden.
Sonntag, 10.12.	10.30 Uhr	Heilige Messe
	16.00 Uhr	Kinder- und Ministranten-Nikolausfeier
Freitag, 15.12.		Bitte ein kleines Nikolauspäckchen mitbringen.
Samstag, 16.12.	18.00 Uhr	Heilige Messe
Samstag, 23.12.	18.00 Uhr	Wort-Gottes-Feier
Sonntag, 24.12.	16.00 Uhr	Krippenspiel
	22.00 Uhr	Christnacht in Auerbach
Montag, 25.12.	09.00 Uhr	Heilige Messe
Dienstag, 26.12.	10.30 Uhr	Heilige Messe anschl. Bläser der ev. Gemeinde
Sonntag, 31.12.	10.30 Uhr	Heilige Messe – Patronatsfest
	17.00 Uhr	Jahresschluss-Andacht
Montag, 01.01.	16.00 Uhr	Heilige Messe
<b>Roratemessen</b>		
Freitag, 08.12.	16.00 Uhr	anschl. Frühstück
Freitag, 15.12.	16.00 Uhr	anschl. Frühstück
<b>Werktagsgottesdienste</b>		
Donnerstag	09.00 Uhr	Heilige Messe, vorher 08.30 Uhr Rosenkranz-Gebet

Bitte informieren Sie sich über Änderungen sowie alle weiteren Gottesdienstzeiten und Veranstaltungen der Pfarrei St. Christopherus an den Aushängen und auf der Internetseite.

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### IHK-Sprechtage

Die IHK Regionalkammer Plauen bietet Unternehmern und Gründungsinteressenten regelmäßig kostenfreie Sprechstage an. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

#### Sprechtage Unternehmensnachfolge

Beratung zur Vorbereitung der Unternehmensnachfolge und Begleitung im Nachfolgeprozess

**Freitag, 01.12.2023**, 09:00-14:00 Uhr, auch virtuell möglich  
Information und Anmeldung: Ines Damm, Tel. 03741 214-3200

#### Sprechtage Personal und Fachkräfte

Beratung zum Thema Personal (Personalsuche, Qualifizierung, Mitarbeiterbindung etc.)

**Dienstag, 19.12.2023**, 09:00 – 16:00 Uhr  
Information und Anmeldung: Ines Damm, Tel. 03741 214-3200

#### Existenzgründungsberatung /StarterCenter

Beratung zu den ersten Schritten in die Selbständigkeit (Haupt- und Nebenerwerb) sowie zu gewerberechtlichen Bestimmungen und Erlaubnissen, Brancheninformationen, individuelles Informationsmaterial, Konzeptprüfung

täglich, 08:00- 15:00 Uhr, telefonisch und persönlich mit Terminvereinbarung

Kontakt: Yvonne Dölz, Tel. 03741 214-3301

### Der nächste Ellefelder Bote erscheint am 12.12.2023

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist der 01.12.2023**

Wenn Sie den Ellefelder Bote gern als Mail erhalten möchten, dann schicken Sie uns eine Nachricht an: [gemeinde@ellefeld.de](mailto:gemeinde@ellefeld.de)





**GLAS- & GEBÄUDEREINIGUNG STEINER GBR  
BERND STEINER & ANNE TIEPNER  
MEISTERBETRIEB - INNUNGSBETRIEB**

Hauptstraße 105 · **08209 Auerbach OT Rebesgrün**  
E-Mail: [gebauedereinigung-steiner@t-online.de](mailto:gebauedereinigung-steiner@t-online.de)

**Unsere Leistungen:**

X Glas- und Rahmenreinigung	X Teppichbodenreinigung,
X Unterhaltsreinigung	X Reinigung von Polstermöbeln
X Treppenhausreinigung	X Hausmeisterdienste
X Baureinigung	X Grünflächenpflege, Winterdienst

**RUFEN SIE UNS AN**  
**Telefon (0 37 44) 21 28 30 oder (0 37 45) 22 30 49**  
**[www.gebauedereinigung-steiner.de](http://www.gebauedereinigung-steiner.de)**



*Wir sind gemeinsam für Sie da!*

BESTATTUNGSINSTITUT  
**TAUSCHER**  
AUERBACH GMBH

ISABEL & ANDRÉ W. LUDWIG

Tag und Nacht für Sie erreichbar:  
☎ **0173 5196822**

<p><b>Filiale Auerbach:</b> <b>Isabel Ludwig</b> Inhaberin / Geschäftsführerin Pfarrgasse 3 08209 Auerbach</p>	<p><b>Filiale Treuen:</b> <b>André W. Ludwig</b> geprüfter Bestatter Bahnhofstraße 25 08233 Treuen</p>
--	--

[www.bestattungen-auerbach.de](http://www.bestattungen-auerbach.de)

**MR | MALER REICHENBACH**

**BADSANIERUNG**  
KOMPLETT & SORGENFREI – AUS EINER HAND  
mit 3D-Planung

**IHR PROFI**  
aus dem Vogtland für  
FUGENLOSE BÖDEN,  
DUSCHEN & OBERFLÄCHEN  
IM GANZEN HAUS

Friedensstr. 40 · 08468 Reichenbach · Tel. 03765 3092610  
[www.maler-reichenbach.de](http://www.maler-reichenbach.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160

WOHNMOBIL-CENTER  
Am Wasserturm

[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

**Baumstumpf- und Wurzelstockentfernung**  
schnell, günstig, ohne Bagger

[www.baumstumpf-raus.de](http://www.baumstumpf-raus.de)

Tel. 0160 4410366 - Martin Weidel, Hennebacher Str. 28, 08648 Bad Brambach

Apotheker Daniel Mädler

**LÖWEN APOTHEKE**

**Ihr Partner in allen Fragen rund um das Arzneimittel.**

Wir bieten Ihnen weiterhin an:

- Homöopathische Beratungen · Versorgung mit Trink- und Sondennahrung
- professionelles Wundmanagement · patientenindividuelle Medikamentenverblisterung u.v.m.

**Nutzen Sie unseren Online - Service - rund um die Uhr!**  
**Unser Team steht Ihnen mit professioneller Beratung zur Verfügung und freut sich auch auf Ihren Besuch**  
in der Löwen Apotheke, Schulstraße 1, 08236 Ellefeld  
Telefon: (03745) 6007, E-Mail: [info@loewen-apotheke-ellefeld.de](mailto:info@loewen-apotheke-ellefeld.de)

**DIE APOTHEKE FÜR UNTERWEGS.** – Mit unserer LINDA Apotheken-App können Sie Medikamente oder andere Waren unseres Apothekensortiments online zur Abholung reservieren, Medikamente verwalten, Notdienstapotheken suchen und vieles mehr. Apotheken-App gratis installieren, PLZ „08236“ eingeben und „Löwen-Apotheke“ auswählen und los geht's.

Sie erhalten für den Umsatz mit freiverkäuflichen und apothekenpflichtigen, nicht-rezeptpflichtigen Arzneimitteln sowie dem apothekenüblichen Ergänzungssortiment bei uns als LINDA Apotheke **PAYBACK Punkte!**

# Plauen im Bombenkrieg

3. Auflage - überarbeitet und ergänzt

## Was unterscheidet die 3. Auflage von ihren Vorgängerinnen?

Der Umfang des Buches ist um mehr als 60 Seiten gewachsen.

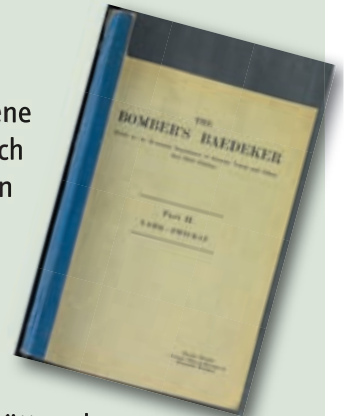
Dieses Wachstum erklärt sich daraus, dass in den zurückliegenden 10 Jahren neu gewonnene Erkenntnisse über den Bombenkrieg und zahlreiche historische Fotos, die ereignisnah nach den Angriffen am 12. September 1944 und 16. Januar 1945 von professionellen Fotografen aufgenommen worden sind, in das Buch eingeflossen sind.

Einen herausragenden Fund stellt „Bomber's Baedeker“ dar - Zielhandbuch der Britishen Royal Air Force und „Anatomie der Deutschen Wirtschaft“ zugleich. Der die Stadt Plauen betreffende Eintrag wird erstmalig veröffentlicht.

Erstmals veröffentlicht werden auch rare Fotografien, mit denen seinerzeit der Baufortschritt bei der Errichtung der Panzermontagehalle der Vomag AG und der Produktionsstätten der Vogtländischen Metallwerke dokumentiert wurden. Einige der Aufnahmen eröffnen dem Betrachter ungewohnte Perspektiven auf heute geläufige Anblicke.

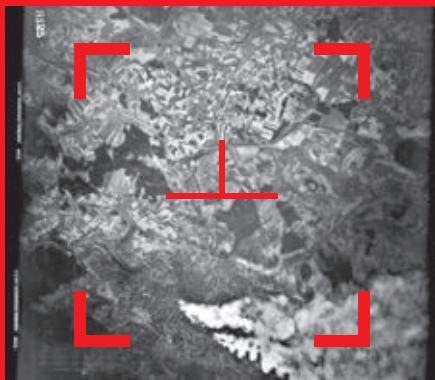
Ein Teil der von Lars Buchmann großzügig zur Verfügung gestellten Aufnahmen wurden nachträglich koloriert, was ihnen noch größere Unmittelbarkeit und Authentizität verleiht.

Last not least wird jeder der 14 gegen Plauen gerichteten Angriffe nun mit einem knappen Text in größere Zusammenhänge eingeordnet und näher erläutert, was zum besseren Verständnis des historischen Geschehens beitragen dürfte.



Gerd Naumann

**PLAUEN · GERMANY**  
CENTER COORDINATES  
50° 29' N - 12° 08' E



**IM BOMBENKRIEG**  
**1944/1945**

3. Auflage – überarbeitet und ergänzt

erhältlich bei:

ALPHA Buchhandlung Buch und Kunst  
Neumarkt 12, 08209 Auerbach/Vogtl.

E-Mail:  
auerbach@alpha-buch.de

Telefon: 03744 / 21 23 66

ISBN 978-3-9823003-0-6

**Preis**  
**28,95 €**





**Ralf Moßner**

Generalvertretung der Allianz  
Hauptstr. 25  
08236 Ellefeld  
☎ 0 37 45.75 34 92  
📞 01 72.7 99 22 36

## Weihnachten steht vor der Tür

Die festliche Jahreszeit beginnt. Vergessen Sie für ein paar Tage die Hektik des Alltags und genießen eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Lieben. Ich wünsche Ihnen besinnliche Weihnachten!

[mossner-allianz.de](http://mossner-allianz.de)

## Goldene Jahreszeit Strahlende Leasingraten

Jetzt ab 248,00 €<sup>1</sup>  
mtl. leasen



### Golf Life 1.5 TSI OPF 96 kW (130 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 5,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 121. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.<sup>2</sup>

**Ausstattung:** Komfortausstattung, automatische Distanzregelung ACC „stop & go“, Navigationssystem „Discover Media“ inkl. „Streaming & Internet“, schlüsselloses Startsystem „Keyless Start“, „Lane Assist“ u. v. m., **Lackierung:** Delfingrau Metallic

Leasing-Sonderzahlung:	3.333,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
<b>48 mtl. Leasingraten à</b>	<b>248,00 €<sup>1</sup></b>

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig.

Fahrzeuggabildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Gültig bis zum 31.12.2023. Stand 11/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher im Fernabsatz. <sup>2</sup> Angaben zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.



**SCHÜLER**

Autohaus Schüler & Co. GmbH  
Oelsnitzer Straße 65, 08223 Falkenstein  
Tel. 03745 7887 0, [autohaus-schueler.de](http://autohaus-schueler.de)

9 weitere Anbieter erhielten die Note Sehr Gut  
Im Test: 27 Kfz-Serviceversicherer in Deutschland  
Ausgabe 11/2023

**Super Leistung, fairster Preis**  
Kfz-Versicherung jetzt wechseln!



Mit der günstigen Kfz-Versicherung fahren Sie immer gut.

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**  
Wir freuen uns auf Sie.

**Wir bieten Ihnen diese Vorteile:**

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif\* in der Kfz-Haftpflichtversicherung und Kasko bis zu 30 % sparen

\* Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrem/r Berater/in und unter [huk.de/telematikplus](http://huk.de/telematikplus)

**Kundendienstbüro  
Silke Then**

Versicherungsfachfrau  
Tel. 03744 200002  
[silke.then@hukvm.de](mailto:silke.then@hukvm.de)  
Nicolaisstr. 38  
08209 Auerbach  
Auerbach/Vogtl.  
Öffnungszeiten finden Sie unter [huk.de/vm/silke.then](http://huk.de/vm/silke.then)

**Vertrauensmann  
Peter Meinel**

Tel. 03745 7599736  
Mobil 0151 70077049  
[peter.meinel@hukvm.de](mailto:peter.meinel@hukvm.de)  
Schönauer Str. 17  
08239 Oberlauterbach  
Öffnungszeiten finden Sie unter [huk.de/vm/peter.meinel](http://huk.de/vm/peter.meinel)



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**WICHTELGESCHENK**  
Handgearbeitete Sterne aus Papier oder Kunststoff - die traditionelle Dekoration für Advent und Weihnachten!

**ORIGINAL HERRNHÜTER® STERNE**

*In allen Farben und allen Größen vorrätig!*

[www.puggel.de](http://www.puggel.de)  
Hauptstraße 77 • Schöneck • Tel. 037464 / 8 22 11

Elektro-Service  
**PUGGEL**

## Alberter & Kollegen

95028 Hof, Plauener Straße 8  
Tel. 09281 / 72400  
Email: [info@alberter.de](mailto:info@alberter.de)  
[www.alberter.de](http://www.alberter.de)

## RECHT & STEUER

Steuererklärung?  
Existenzgründung?  
Krisenberatung?

*Wir helfen Ihnen gerne!*

**Außenstellen in:**

Auerbach (Tel. 03744/25010)  
Helmbrechts (Tel. 09252/228)  
Münchberg (Tel. 09251/8151)  
Plauen (Tel. 03741/70010)

# Bierdeckel Designer

Ihr Shop rund  
um Bierdeckel!

[www.bierdeckel-designer.de](http://www.bierdeckel-designer.de)

## PORTAS® Clever renovieren Europas Renovierer Nr. 1 statt ersetzen und neu kaufen!



Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß:

**Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Fenster • Gleittüren • Decken**



- Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- Türen nie mehr streichen
- Für alle Türen und Rahmen geeignet
- Über 1.000 Modelle zur Wahl



- Neue, moderne Fronten nach Maß
- Sie sparen bares Geld
- Erweiterungen nach Ihren Wünschen
- Modelle: Klassisch, Design, Landhaus

Mit der **PORTAS-Türenmodernisierung** können der Stil und das Aussehen all Ihrer Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff ummantelt, glatt oder mit Holzstruktur.

Aus der bestehenden Holzküche wurde durch die **Portas-Küchenmodernisierung** eine elegante Küche, die jetzt hell und freundlich wirkt. Der noch gut erhaltene Kern bildete die Basis. Die geschmackvollen Fronten mit den zeitgemäßen Griffen verleihen ihr ein klassisches und modernes Ambiente.

**PORTAS-Fachbetrieb Neumann**  
P & P Renovierungsspezialist Vogtland GmbH

Mylauer Straße 18  
08491 Netzschkau

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Rufen Sie uns an! ☎ 0 37 65 / 3 41 58 🏠 [www.neumann.portas.de](http://www.neumann.portas.de)

30 Jahre Autohaus Bauer in Rodewisch - feiern Sie mit, viele Aktionen und tolle Angebote warten auf Sie!

Zum Beispiel:

- Erlebnis- und Mitmach-Stationen für jedes Alter
- Modenschau mit Seidel Moden
- Rock 'n' Roll Showvorführung
- Clown LuLu Lustig
- Jubiläums-Aktionen beim Autokauf und vieles mehr...



alle Infos zu den Jubiläums-Aktionen sowie zu den Startzeiten der Mitmach- und Unterhaltungsangebote finden Sie hier oder unter [www.ah-bauer.de/30jahre](http://www.ah-bauer.de/30jahre)



**Autohaus Bauer GmbH**  
Alte Lengenfelder Str. 2B  
08228 Rodewisch  
Tel. 03744 36900  
[www.ah-bauer.de](http://www.ah-bauer.de)



*Herzliche Einladung*

Zum Jubiläumstag mit vielen Angeboten & Aktionen am **18.11.2023, 10 - 15 Uhr**

Alle Informationen zum Ablauf und dem Programm online unter [ah-bauer.de/30jahre](http://ah-bauer.de/30jahre)

